

# The Royal Gazette

Fredericton  
New Brunswick



# Gazette royale

Fredericton  
Nouveau-Brunswick

ISSN 0703-8623

Vol. 162

Wednesday, June 23, 2004 / Le mercredi 23 juin 2004

1123

---

## Important Notice

---

### New Hours Effective July 2, 2004

The Sales and Distribution counter of the office of the Queen's Printer will be open from 8:30 a.m. to 1:00 p.m., and by appointment.

---

### Effective June 1, 2004, new Pricelist

We are happy to offer the **free official on-line Royal Gazette** each Wednesday beginning **January 7, 2004**. This free on-line service will take the place of the printed annual subscription service. *The Royal Gazette* can be accessed on-line at:

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-e.asp>

Although a subscription service will no longer be provided, print-on-demand copies of *The Royal Gazette* will be available at \$4.00 per copy plus 15% tax, plus shipping and handling where applicable.

---

## Avis Important

---

### Nouvelles heures d'ouverture à partir du 2 juillet 2004

Le comptoir des ventes et distribution du bureau de l'Imprimeur de la Reine sera ouvert de 8 h 30 à 13 h, et sur rendez-vous.

---

### Nouvelle liste de prix à partir du 1<sup>er</sup> juin 2004

Je suis heureuse de vous annoncer que nous offrirons, **gratuitement et en ligne**, la **version officielle** de la *Gazette royale*, chaque mercredi, à partir du **7 janvier 2004**. Ce service gratuit en ligne remplace le service d'abonnement annuel. Vous trouverez la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-f.asp>

Bien que nous n'offrirons plus le service d'abonnement, nous pouvons fournir sur demande des exemplaires de la *Gazette royale* pour la somme de 4 \$ l'exemplaire, plus la taxe de 15 %, ainsi que les frais applicables de port et de manutention.

## Notice to Readers

Except for formatting, documents **are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the editor no later than noon, at least **7 working days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the editor.

## Avis aux lecteurs

Sauf pour le formatage, les documents **sont publiés** dans la *Gazette royale* **tels que soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir à l'éditrice, à midi, au moins **7 jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec l'éditrice.

### Notices

#### ACTS PASSED IN 2004 DURING THE 1<sup>st</sup> SESSION OF THE 55<sup>th</sup> LEGISLATURE

Royal Assent: April 8, 2004

Chap.	Title
1	An Act to Amend the Municipal Elections Act

Royal Assent: April 23, 2004

Chap.	Title
2	An Act to Amend the Municipalities Act

Royal Assent: May 28, 2004

Chap.	Title
3	An Act to Amend the Mental Health Act
4	An Act to Amend An Act to Amend the Occupational Health and Safety Act
5	An Act to Amend the Order of New Brunswick Act
6	An Act Respecting Administrative Matters in Various Corporate Acts
7	Supplementary Appropriations Act 2003-2004 (1)
8	An Act to Amend the Mental Health Act
9	An Act to Amend the Medical Services Payment Act
10	An Act to Amend the Employment Standards Act
11	An Act to Amend the Custody and Detention of Young Persons Act
12	An Act to Amend the Fish and Wildlife Act
13	An Act to Amend the Assessment Act
14	An Act to Amend the Quarriable Substances Act
15	Supplementary Appropriations Act 2002-03 (2)
	An Act to Incorporate the New Brunswick Association of Medical Radiation Technologists
	An Act to Incorporate the New Brunswick Institute of Agrologists
	An Act to Amend the Pension Plan for Employees of the City of Moncton Act

Royal Assent: June 8, 2004

Chap.	Title
S-5.5	Securities Act

### Avis

#### LOIS ADOPTÉES EN 2004 AU COURS DE LA 1<sup>re</sup> SESSION DE LA 55<sup>e</sup> LÉGISLATURE

Sanction royale : le 8 avril 2004

Titre	Bill Projet de loi
Loi modifiant la Loi sur les élections municipales	28

Sanction royale : le 23 avril 2004

Titre	Bill Projet de loi
Loi modifiant la Loi sur les municipalités	43

Sanction royale : le 28 mai 2004

Titre	Bill Projet de loi
Loi modifiant la Loi sur la santé mentale	14
Loi modifiant la Loi modifiant la Loi sur l'hygiène et la sécurité au travail	15
Loi modifiant la Loi créant l'Ordre du Nouveau-Brunswick	19
Loi concernant des questions administratives de diverses lois sur les corporations et les sociétés	20
Loi supplémentaire de 2003-2004 (1) portant affectation de crédits	27
Loi modifiant la Loi sur la santé mentale	29
Loi modifiant la Loi sur le paiement des services médicaux	30
Loi modifiant la Loi sur les normes d'emploi	31
Loi modifiant la Loi sur la garde et la détention des adolescents	32
Loi modifiant la Loi sur la pêche sportive et la chasse	34
Loi modifiant la Loi sur l'évaluation	35
Loi modifiant la Loi sur l'exploitation des carrières	45
Loi supplémentaire de 2002-03 (2) portant affectation de crédits	47
Loi constituant l'association des Technologues en radiation médicale du Nouveau-Brunswick	40
Loi constituant en corporation l'Institut des agronomes du Nouveau-Brunswick	41
Loi modifiant la Loi sur le régime de retraite des employés de la cité de Moncton	49

Sanction royale : le 8 juin 2004

Titre	Bill Projet de loi
Loi sur les valeurs mobilières	44

## Orders in Council

**MAY 27, 2004**  
**2004 - 190**

Under subsections 18(1) and 18(2) of the *Police Act*, the Lieutenant-Governor in Council reappoints Elmer Allain, Moncton, New Brunswick, as a member of the New Brunswick Police Commission, for a term of three years, effective June 7, 2004, and designates him to serve as a part-time member.

Herménégilde Chiasson, Lieutenant-Governor

**MAY 27, 2004**  
**2004 - 195**

Under paragraph 3(1)(b) of the *Embalmers and Funeral Directors Act*, Chapter 64 of the Acts of New Brunswick, 1978, the Lieutenant-Governor in Council reappoints Wendell Flewelling, Nackawic, New Brunswick, as a member of the Board of Registration of Embalmers and Funeral Directors, for a term of four years, effective July 1, 2004.

Herménégilde Chiasson, Lieutenant-Governor

## Décrets en conseil

**LE 27 MAI 2004**  
**2004 - 190**

En vertu des paragraphes 18(1) et 18(2) de la *Loi sur la police*, le lieutenant-gouverneur en conseil renomme Elmer Allain, de Moncton (Nouveau-Brunswick), membre à temps partiel de la Commission de police du Nouveau-Brunswick pour un mandat de trois ans, à compter du 7 juin 2004.

Le lieutenant-gouverneur, Herménégilde Chiasson

**LE 27 MAI 2004**  
**2004 - 195**

En vertu de l'alinéa 3(1)b) de la *Loi sur les embaumeurs et les entrepreneurs de pompes funèbres*, chapitre 64 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1978, le lieutenant-gouverneur en conseil renomme Wendell Flewelling, de Nackawic (Nouveau-Brunswick), membre de la Commission d'immatriculation des embaumeurs et entrepreneurs de pompes funèbres pour un mandat de quatre ans, à compter du 1<sup>er</sup> juillet 2004.

Le lieutenant-gouverneur, Herménégilde Chiasson

## Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
612482 N.B. Limited	10, rue Sydney Street Saint John, NB E2L 4K1	Saint John	612482	2004	06	01
OROMOCTO PROPANE INC.	62, chemin Branch Road Geary, NB E2V 3Z9	Geary	612707	2004	05	21
612712 N.B. Ltd.	435, promenade Brookside Drive, unité / Unit 31 Fredericton, NB E3A 8V4	Fredericton	612712	2004	05	28
APPARTEMENTS VESTA APARTMENTS LTD.	393, rue Ouellet Street Shediac, NB E4P 2K6	Shediac	612716	2004	05	21
101 KING STREET HOLDINGS LTD.	78, boulevard Milltown Boulevard St. Stephen, NB E3L 1G6	St. Stephen	612727	2004	05	25
HEAVY DUTY RECYCLING INC.	1185, promenade Youghall Drive Bathurst, NB E2A 4Y3	Bathurst	612785	2004	05	27
R. J. FRENETTE REALTY INC.	Roger Joseph Frenette 709, rue Cormier Street Bathurst, NB E2A 2J2	Bathurst	612786	2004	05	27
MARITIME WELDING INC.	Roger Joseph Frenette 2744, avenue Miramichi Avenue Bathurst, NB E2A 6K8	Bathurst	612787	2004	05	27
COMPANY & FRIENDS REST LTD	97, rue Fraser Street Plaster Rock, NB E7G 4J6	Plaster Rock	612821	2004	05	28

## Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

BLACK JACK COUNTRY BAR 2002 LTD.	180, rue Main Street Bathurst, NB E2A 1A4	Bathurst	612828	2004	05	28
Frank Norris Trucking Inc.	267, rue St. Patrick Street Bathurst, NB E2A 1C9	Bathurst	612829	2004	05	28
THOMPSON BUILDING INDUSTRIES LTD	7449, route / Highway 116 Bass River, NB E4T 1K9	Bass River	612838	2004	05	31
JAYSEE LTD.	35, chemin Lionel Road Boucouche Sud / South, NB E4S 5L7	Boucouche South	612839	2004	05	31
612850 N.B. Ltd.	2253, route / Highway 102 Lincoln, NB E3B 8N9	Lincoln	612850	2004	06	01
A J TRANSITION INC.	483, rue Cameron Street Dalhousie, NB E8C 1J5	Dalhousie	612859	2004	05	31
Canadian Agra Inc.	44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 Saint John, NB E2L 2A9	Saint John	612867	2004	05	31
Wenzel Drugs Ltd.	321, chemin O'Keefe Road Miramichi, NB E1V 6J3	Miramichi	612868	2004	05	31
Carleton County Spud Distributors Ltd.	13760, route / Highway 2 Jacksonville, NB E7M 3R7	Jacksonville	612869	2004	05	31
JSM Sports Inc.	570, rue Queen Street, bureau / Suite 600 C.P. / P.O. Box 610 Fredericton, NB E3B 5A6	Fredericton	612870	2004	05	31
612871 N.B. Ltd.	570, rue Queen Street, bureau / Suite 600 C.P. / P.O. Box 610 Fredericton, NB E3B 5A6	Fredericton	612871	2004	05	31
Charles V. Kingston Law Offices Professional Corporation	212, rue Queen Street, bureau / Suite 101 C.P. / P.O. Box 20146 Fredericton, NB E3B 6Y8	Fredericton	612872	2004	05	31
NOUGATINE ET CHOCOLAT INC.	255, rue Main Street Fredericton, NB E3A 1E1	Fredericton	612878	2004	05	31
Nitech Designs Inc.	895, route / Highway 628 Durham Bridge, NB E6C 1A4	Durham Bridge	612883	2004	06	01
C. J. STEWART HOLDINGS LTD.	21, promenade Millennium Drive Hanwell, NB E3C 2N9	Hanwell	612888	2004	06	01
STRATEGIC SOLUTION DESIGNS INC.	191, promenade Canusa Drive Riverview, NB E1B 4T5	Riverview	612904	2004	06	01
Grason Ventures Ltd.	Graham Hill 89, chemin Highfield Road Douglas, NB E3A 7R1	Douglas	612905	2004	06	01
Telford Canada Ltd.	44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	Saint John	612913	2004	06	01
BOBBY OUELLETTE FARMING INC	100, chemin Martin Road DSL de / LSD of Saint-André, NB E3Y 3H3	DSL de / LSD of Saint-André	612914	2004	06	01
CAN S.P. PRODUCE INC.	35, rue Station Violette Street DSL de / LSD of Drummond, NB E3Y 2R4	DSL de / LSD of Drummond	612915	2004	06	01
612925 N.B. LTD.	941, route / Highway 772 Fairhaven, NB E5V 1P1	Fairhaven	612925	2004	06	03
INDOOR PURE AIR INC.	81, rue Penrose Street Moncton, NB E1E 4N4	Moncton	612926	2004	06	02
Arm & Sons Tires LTD.	1620, route / Highway 11 Barryville, NB E9G 4H6	Barryville	612927	2004	06	02
Dressing Rooms Inc.	14, chemin Timberlee Manor Road Grand Bay-Westfield, NB E5K 3E4	Grand Bay-Westfield	612931	2004	06	02

Bleuetière Du Grand Duc Ltée	100, boulevard J.-D.-Gauthier Boulevard C.P. / P.O. Box 2008 Shippagan, NB E8S 3H1	Shippagan	612934	2004	06	02
612944 N.-B. INC.	372, chemin Drummond Station Road DSL de / LSD of Drummond, NB E3Y 1W5	DSL de / LSD of Drummond	612944	2004	06	03
LES AFFAIRES DU CAP LIMITÉE	49 B, boulevard Saint-Pierre Boulevard Ouest / West Caraquet, NB E1W 1B6	Caraquet	612948	2004	06	03
FOUR J FORESTRY LTD	35, promenade Rosedale Drive Hartland, NB E7P 1M3	Hartland	612953	2004	06	03
Sharpe Group Inc	2, promenade Portobello Drive Maugerville, NB E3A 8L6	Maugerville	612961	2004	06	03
DEDICATED FREIGHT CARRIERS INC.	839, rue Aberdeen Street C.P. / P.O. Box 547 Fredericton, NB E3B 5A6	Fredericton	612963	2004	06	03
Kanbay Canada Inc.	44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	Saint John	612968	2004	06	03
Plasdec Atlantic Inc.	634, route / Highway 111 Willow Grove, NB E2S 1R9	Willow Grove	612975	2004	06	04
Pat-Tom Lodge Inc.	105, rue Connell Street, bureau / Suite 3 Woodstock, NB E7M 1K7	Woodstock	612990	2004	06	04
DR. MICHAEL RAMEY PROFESSIONAL CORPORATION	371, rue Queen Street, bureau / Suite 400 Fredericton, NB E3B 1B1	Fredericton	612991	2004	06	04
Dr. Roger Bashala Corporation Professionnelle Inc.	157, rue Water Street Campbellton, NB E3N 3L4	Campbellton	612992	2004	06	04
613000 N.B. LTD.	215, chemin Pickwauket Road Hampton, NB E5N 6J2	Hampton	613000	2004	06	04
Dre Mireille Charest-LeBlanc C.P. Inc.	25, avenue Garden Hill Avenue Moncton, NB E1C 3E2	Moncton	613002	2004	06	04
RACS (REGENT) LTD.	1381, rue Regent Street Fredericton, NB E3C 1A2	Fredericton	613003	2004	06	04
ACFOR MANAGEMENT LTD.	73, rue Henderson Street Miramichi, NB E1N 2R6	Miramichi	613004	2004	06	04
Prestige Lighting Ltd.	133, promenade Killam Drive Moncton, NB E1C 3S1	Moncton	613013	2004	06	07
613014 NB INC.	258, promenade Pleasant Drive, unité / Unit 3 Minto, NB E4B 2T1	Minto	613014	2004	06	07
RACS (CHAMPLAIN) LTD.	1381, rue Regent Street Fredericton, NB E3C 1A2	Fredericton	613015	2004	06	07
613031 N.B. INC.- 613031 N.-B. INC.	101, rue Evangeline Street, unité / Unit 121 Bouctouche, NB E4S 5L4	Bouctouche	613031	2004	06	07

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of continuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de prorogation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Previous Jurisdiction Compétence antérieure	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
Wrecks Unlimited Limited	1394, boulevard Allison Boulevard Fredericton, NB E3C 2M2	Fredericton	Nouvelle-Écosse Nova Scotia	612874	2004	05	31
HIGHLINE FINANCIAL SERVICES LTD.	10 <sup>e</sup> étage / 10 <sup>th</sup> Floor 44, côte Chipman Hill Saint John, NB E2L 1A9	Saint John	Ontario	612923	2004	06	02

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
KINGSTON'S FUELS LTD.	009267	2004	06	02

**NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM**  
*Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales*

In relation to a certificate of amendment issued on October 30, 2003 under the name of "**HOWELL HOLDINGS LIMITED**", being corporation #008225, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of amendment replacing Schedule I to Form 3.

Sachez que, relativement au certificat de modification délivré le 30 octobre 2003 à « **HOWELL HOLDINGS LIMITED** », dont le numéro de corporation est 008225, le directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé remplaçant l'annexe I de la formule 3.

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which **includes a change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
M. W. FABRICATION INC.	MARITIME WELDING LTD	042141	2004	06	01
LOUIS F. BREAU FINANCIAL INC.	FOCUSED FINANCIAL PLANNING INC.	513501	2004	06	02
KINGSTON PORTFOLIO INC.	601883 N.B. LTD.	601883	2004	05	31
Modern Business College (Fredericton) Ltd.	511938 N.B. INC.	612862	2004	06	01

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amalgamation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de fusion** a été émis à :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Address Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
KINGSTON PORTFOLIO INC.	KINGSTON PORTFOLIO INC. KINGSTON TRUCKING LTD. FOUR INVESTORS INC. KINGSTON ENTERPRISES INC.	Eddy & Downs Bureau / Suite 210 65, rue Regent Street C.P. / P.O. Box 1205 Succursale / Station A Fredericton, NB E3B 5C8	Fredericton	612843	2004	06	01
PERSONNEL SEARCH LTD.	PERSONNEL SEARCH (MONCTON) LTD. Personnel Search (Saint John) Ltd.	883, rue Main Street Moncton, NB E1C 1G5	Moncton	612849	2004	06	01
511938 N.B. INC.	511938 N.B. Inc. MODERN BUSINESS COLLEGE (FREDERICTON) LTD.	850, rue Prospect Street Fredericton, NB E3B 9M5	Fredericton	612862	2004	06	01
HANDWORKS LTD.	HANDWORKS LTD. 514706 N.B. LTD.	12, rue King Street Saint John, NB E2L 1G2	Saint John	612873	2004	05	31
Wrecks Unlimited Limited	Wrecks Unlimited Limited F.G.B. Auto Recycling Depot Ltd.	1394, boul. Allison Blvd. Fredericton, NB E3C 2M2	Fredericton	612876	2004	06	01
Dez Medical Supplies Company Limited	DEZ MEDICAL SUPPLIES COMPANY LIMITED LEESHA ZED PROFESSIONAL CORPORATION	40, prom. Maliseet Dr. Boîte / Box 4416 Rothesay, NB E2E 5X8	Rothesay	612884	2004	06	01

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, **notice of the appointment of a receiver or a receiver-manager** of the following corporations has been received:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **avis de nomination d'un séquestre ou séquestre-gérant** pour les sociétés suivantes a été reçu :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Receiver or Receiver-Manager Séquestre ou séquestre-gérant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
TRANS-EAST MANUFACTURING & CONSTRUCTION LTD.	Saint John	ERNST & YOUNG INC.	512857	2004	06	01

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification de l'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Russel Metals Inc. Métaux Russel Inc.	Russel Metals Inc.	600345	2004	05	12

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration of amalgamated corporation** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement d'une corporation extraprovinciale issue de la fusion** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Address Adresse	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Berkshire Securities Inc./ Valeurs Mobilières Berkshire Inc.	Berkshire Securities Inc. TWC Securities Inc.	1375, chemin Kerns Road Burlington, ON L7R 4X8	SMSS Corporate Services (NB) Inc. C. Paul W. Smith 10 <sup>e</sup> étage / 10 <sup>th</sup> Floor 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289 Succursale / Station A Saint John, NB E2L 4S6	612566	2004	05	12

Effective Date of Amalgamation: April 16, 2004 / Date d'entrée en vigueur de la fusion: le 16 avril 2004

Family Guidance Group Inc.	FAMILY GUIDANCE GROUP INC. Workability Inc.	Bureau / Suite 200 10, prom. Commerce Valley Drive Est / East Thornhill, ON L3T 7N7	Franklin O. Leger Patterson Palmer Bureau / Suite 150 1, Brunswick Square C.P. / P.O. Box 1324 Saint John, NB L2L 4H8	612687	2004	05	20
----------------------------	---	--	--	--------	------	----	----

Effective Date of Amalgamation: January 1, 2004 / Date d'entrée en vigueur de la fusion: le 1<sup>er</sup> janvier 2004

Ajinomoto Heartland LLC	AJINOMOTO HEARTLAND, INC. Ajinomoto Heartland LLC	Bureau / Suite 650 8430, W. Bryn Mawr Chicago, IL 60631-3421	John M. Hanson Cox Hanson O'Reilly Matheson Bureau / Suite 400 371, rue Queen Street C.P. / P.O. Box 310 Fredericton, NB E3B 4Y9	612756	2004	05	17
-------------------------	---	---	--	--------	------	----	----

Effective Date of Amalgamation: April 1, 2003 / Date d'entrée en vigueur de la fusion: le 1<sup>er</sup> avril 2003

## Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

## Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
BLUZSoft	Jamie MacDonald	741, chemin Chartersville Road Dieppe, NB E1A 1K7	611601	2004	05	25
FLEURISTE BELLA FLORA	Geneviève Grondin	191, rue Principale Street Saint-Jacques, NB E7B 1W7	612349	2004	05	25
ALLAN'S AUTOBODY & COLLISION	Allan Douglas Corcoran	12, avenue Walsh Avenue Miramichi, NB E1N 3G3	612664	2004	05	19
Captain Riddles Sea Going Adventures	Rydell Flynn	Quai Head Harbour Wharf Wilson's Beach, NB E5E 1W7	612668	2004	05	19
ORGANIZE & SIMPLIFY BY DIANE	Diane Hazel	261, promenade Parkside Drive, app. / Apt. 30 Fredericton, NB E3B 5L7	612754	2004	05	26
L'ARTISANAT VILLAGEUR CRAFTS	Aubrey Maillet	649, route / Highway 505 Sainte-Anne-de-Kent, NB E4S 1J9	612758	2004	05	26
THOMSON FINANCIAL CANADA	THOMSON CANADA LIMITED/THOMSON CANADA LIMITEE	SMSS Corporate Services (NB) Inc. C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill, 10 <sup>e</sup> étage / 10 <sup>th</sup> Floor Saint John, NB E2L 2A9	612796	2004	05	27
Bayfront Resort	William Tolg	11, promenade Bay Breeze Drive Bocabec, NB E5B 3W8	612866	2004	05	31
GITECH CONSULTANT	Marc Savoie	1205, chemin Melanson Road Dieppe, NB E1A 7X9	612877	2004	06	01
BT & L CLEAN LOT WOOD REMOVAL	Ben Kenna	889, chemin Russellville Road Russellville, NB E1V 7G3	612881	2004	06	01
M.D. Services d'Installations	Marco Daigle	17, rue Sylvie Street Saint-Basile, NB E7C 1T1	612909	2004	06	01
SCL Renovations	Carol Robinson Landry	45, promenade Miller Drive Moncton, NB E1C 7T3	612916	2004	06	01
Line's Embroideries and Designs	Line Bernier	719, chemin Canton Road DSL de / LSD of Drummond, NB E3Y 1L7	612917	2004	06	01
CJ'S COUNTRY COTTAGE	Cheryl Jane Antworth	90, route / Highway 560 Woodstock, NB E7M 3E3	612936	2004	06	02
ADRIEN HACHEY PAVING	Adrien Hachey	23, promenade Midway Drive Moncton, NB E1E 2J6	612938	2004	06	02
Taylor'd Marketing & Sales	John Steell Taylor	320, boulevard Milltown Boulevard St. Stephen, NB E3L 1J2	612941	2004	06	02
Up In Arms Family Cresting	Kent Varner	18, cour Rosemere Court Moncton, NB E1C 9W2	612942	2004	06	02
Michael McVeigh Consulting	Micheal McVeigh	1035, promenade Orser Drive Bathurst, NB E2A 4S3	612943	2004	06	02
Ricks Outdoor Products	Eric Carr	131, chemin Landing Road Geary, NB E2V 3Z3	612960	2004	06	03
A.M. Solutions	Anna Mae Snider	19, rue Arlington Street Fredericton, NB E3C 1K4	612962	2004	06	03



Integrant Computer Services	Tim Locke	150, avenue Magnolia Avenue Sussex, NB E4E 2H2	612969	2004	06	03
MOVIE BUFFS	Lise Duguay	10, rue Ruisseau Street Lamèque, NB E8T 1L8	612971	2004	06	03
Better Construction and Sons	Leonard Beers	35, avenue Kingston Avenue Moncton, NB E1E 4P1	612978	2004	06	04
Atlantic Fender Bender Auto Sales	Raoul Boudreau	447, route / Highway La Vallée Memramcook, NB E4K 3C6	612979	2004	06	04
Curb Appeal Landscaping	Philip Chase	723, chemin Nixon Road Est / East Turtle Creek, NB E1J 1W4	613023	2004	06	07

**NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM***Partnerships and Business Names Registration Act / Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales***As published in the May 12, 2004 Royal Gazette: / Tel que publié dans la Gazette royale du 12 mai 2004 :**

Salons funéraires Maher's Funeral Home	Service Corporation International (Canada) Limited	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Michael D. Wennberg 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	611509	2004	03	16
--	---	--	--------	------	----	----

**Should have read: / On aurait dû lire :**

Salons funéraires Maher's Funeral Home	Service Corporation International (Canada) Limited	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Michael D. Wennberg 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	611510	2004	03	16
--	---	--	--------	------	----	----

**NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM***Partnerships and Business Names Registration Act / Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*

In relation to a certificate of business name registered on February 24, 2003 under the Act, under the name "RIVER VALLEY INSURANCE", file #604733, notice is given that pursuant to s.17 of the Act, the Registrar has ordered that the corporation number referenced for "HUESTIS INSURANCE LTD." in Item #5 of Form 5 be corrected from being "502699" to "604690".

Sachez que, relativement au certificat d'appellation commerciale enregistré en application de la Loi le 24 février 2003, sous le nom de « RIVER VALLEY INSURANCE », dossier numéro 604733, le registraire a rendu l'ordre, en vertu de l'article 17 de la Loi, de corriger le numéro de référence de « HUESTIS INSURANCE LTD. », au point 5 de la formule 5, de « 502699 » à « 604690 ».

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date Year année	Month mois	Day jour
D & P FURNITURE	Paul Silliker	201, route King George Highway Miramichi, NB E1V 1K8	310030	2004	05	19
DAVE'S SPORTS CENTER	GRAHAM'S SPORTS LTD.	398, rue Connell Street Woodstock, NB E7M 5G9	311791	2004	05	14
GRUPE VOLUMAX/VOLUMAX GROUP	GRUPE CANTREX INC. - CANTREX GROUP INC.	SMSS Corporate Services (NB) Inc. C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	329543	2004	05	21
ESTHETIQUE NOUVELLE IMAGE (POUR ELLE ET LUI)	Pamela Cyr	1031, rue Victoria Street Edmundston, NB E3V 3T6	332763	2004	05	11
DANKA BUSINESS CREDIT	DANKA CANADA INC.	Peter M. Klohn 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	337845	2004	06	04

R.J.'S GOLD & GRAPHICS	Robert Johnson	Unité / Unit 2 3068, route / Highway 180 South Tetagouche, NB E2A 7C2	339524	2004	05	12
------------------------	----------------	---	--------	------	----	----

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address Adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
THE STRAIT CROSSING JOINT VENTURE	Cape Tormentine, NB	331969	2004	05	12
THOMPSON BUILDING INDUSTRIES	RR 1 Bass River, NB E0A 1C0	345033	2004	05	31
Albert County Pride	48, rue Brewster Street Riverview, NB E1B 3M8	612465	2004	06	02

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
RESTAURANT DELICES DU CAP/ CAPE'S DELIGHT	Suzanne Roy Eric Tremblay	146, croissant Aquila Crescent Grande-Digue, NB E4R 3T2	612381	2004	05	28
Styles Clothing & Jewelry	Candace C. S. Hall Jessica M. Walsh	701, rue Valleyview Street Fredericton, NB E3B 4E9	612505	2004	05	25
CryzAnne's Creations	Crystal Dawn Lewis Suzanne Chaisson	20, promenade Natureview Drive Quispamsis, NB E2E 1P1	612528	2004	05	11
Consept Construction	Fred Ramsay Terry Ramsay Roger Lavigne	1075, chemin Kingsley Road Birdton, NB E3A 6C8	612658	2004	05	19

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of change of firm name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de changement de raison sociale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Previous Name Ancienne raison sociale	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
Beers Neal LLP	BEERS, NEAL & ASSOCIATES	Bureau / Suite 301 53, rue King Street Saint John, NB E2L 1G5	602103	2004	05	25

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
Village Square Bake Shop	Glendon Cosman Diann Cosman	Unité / Unit 5 275, promenade River Valley Drive Grand Bay-Westfield, NB E2K 1A7	345303	2004	05	14

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnership and Business Names Registration Act*, a certificate of **designation of limited liability partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un certificat de **désignation d'une société à responsabilité limitée** a été déposé :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Beers Neal LLP	602103	2004	05	25

## Limited Partnership Act

## Loi sur les sociétés en commandite

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
NORREP PERFORMANCE 2004 FLOW-THROUGH LIMITED PARTNERSHIP	Bureau / Suite 1000 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289 Succursale / Station A Saint John, NB E2L 4S6	Ontario	Peter M. Klohn Bureau / Suite 1000 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289 Succursale / Station A Saint John, NB E2L 4S6	613007	2004	06	07

## Historic Sites Protection Act

## Loi sur la protection des lieux historiques

### CULTURE AND SPORT SECRETARIAT HISTORIC SITES PROTECTION ACT NOTICE

### SECRETARIAT À LA CULTURE ET AU SPORT LOI SUR LA PROTECTION DES LIEUX HISTORIQUES AVIS

Under the provisions of the *Historic Sites Protection Act*, the Scottish Heritage Association (Miramichi) Inc. has applied to the Minister responsible for the *Historic Sites Protection Act* for permission to carry out the following activities at the Wilson's Point Historic Site located in the City of Miramichi, Northumberland County, New Brunswick:

En vertu des dispositions de la *Loi sur la protection des lieux historiques* la Scottish Heritage Association (Miramichi) Inc. a demandé au ministre responsable de l'application de la *Loi sur la protection des lieux historiques* l'autorisation d'effectuer au lieu historique de Wilson's Point situé à Miramichi, dans le comté de Northumberland, au Nouveau-Brunswick, les travaux suivants :

- Implementation by the Scottish Heritage Association (Miramichi) Inc. of the Wilson's Point Restoration Project which includes:
  - site maintenance;
  - signage and interpretation material;
  - construction of interpretive center/museum;
  - erection of monument;
  - paths and parking improvements;
  - construction of wharf.

- La réalisation par la Scottish Heritage Association (Miramichi) Inc. du projet de rénovation à Wilson's Point qui comprend ce qui suit :
  - entretien du site;
  - matériel de signalisation et d'interprétation;
  - construction d'un musée et centre d'interprétation;
  - érection d'un monument;
  - amélioration des sentiers et de l'aire de stationnement;
  - construction d'un quai.

Written objections to the foregoing activities will be received by the Minister responsible for the *Historic Sites Protection Act* no later than 5 days following publication of notice.

Il faut faire parvenir par écrit toute objection aux travaux susmentionnés au ministre responsable de l'application de la *Loi sur la protection des lieux historiques* dans les 5 jours suivant la publication du présent avis.

---

## Notices of Sale

---

To: Alain Beaulieu, of 56 Church Street, Grand Falls, in the County of Victoria and Province of New Brunswick, Mortgagor;

And to: Household Realty Corporation Limited, 385 Broadway Boulevard, Suite 11, Grand Falls, New Brunswick, E3Z 2K5, Subsequent Mortgagee;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 56 Church Street, in the Town of Grand Falls, in the County of Victoria and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 22<sup>nd</sup> day of July, 2004, at 11:00 a.m., at the Victoria County Registry Office, 1135 West Riverside Drive, Perth-Andover, New Brunswick. See advertisement in the *Victoria Star*.

Clark Drummie, Solicitors for the Mortgagee, the Royal Bank of Canada

---

To: Donald J. Dort, of 2200 Route 620 Highway, Royal Road, in the County of York and Province of New Brunswick, and Areta M. Dort, of 2200 Route 620 Highway, Royal Road, in the County of York and Province of New Brunswick, Mortgagors;

And to: Her Majesty the Queen in right of Canada c/o Minister of National Revenue, 126 Prince William Street, Saint John, New Brunswick, E2L 4H9, Judgment Creditor;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 2200 Route 620 Highway, Royal Road, in the County of York and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 15<sup>th</sup> day of July, 2004, at 11:30 a.m., at the Court House in Fredericton, 427 Queen Street, Fredericton, New Brunswick. See advertisement in *The Daily Gleaner*.

Clark Drummie, Solicitors for the Mortgagee, the Royal Bank of Canada

---

Gilles Joseph LeBlanc, Owner of the Equity of Redemption and Original Mortgagor; and CIBC Mortgages Inc., Mortgagee and holder of the Mortgage. Sale conducted under the terms of the Mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B., 1973, c.P-19, s.44 as amended. Freehold property situate at 307-309 Robinson Street, in the City of Moncton, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick. Notice of sale given by the above holder of the Mortgage. Sale in the Main Lobby, Assumption Place, 770 Main Street, in the City of Moncton, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick on Friday, the 23<sup>rd</sup> day of July, 2004, at the hour of 11:00 o'clock in the morning, local time. See advertisement in the *Times & Transcript* in the issues of June 14, 21, 28 and July 5, 2004.

Gorman Nason, Solicitors for the Mortgagee, CIBC Mortgages Inc.

---



---

## Avis de vente

---

Destinataires : Alain Beaulieu, du 56, rue Church, Grand-Sault, comté de Victoria, province du Nouveau-Brunswick, débiteur hypothécaire; Et Household Realty Corporation Limited, 385, boulevard Broadway, bureau 11, Grand-Sault (Nouveau-Brunswick) E3Z 2K5, créancier hypothécaire postérieur;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 56, rue Church, dans la ville de Grand-Sault, comté de Victoria, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 22 juillet 2004, à 11 h, au bureau de l'enregistrement du comté de Victoria, 1135, promenade Riverside Ouest, Perth-Andover (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans le *Victoria Star*.

Clark Drummie, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

---

Destinataires : Donald J. Dort, du 2200, route 620, Royal Road, comté de York, province du Nouveau-Brunswick, et Areta M. Dort, du 2200, route 620, Royal Road, comté de York, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires;

Et Sa Majesté la Reine du chef du Canada, a/s du ministre du Revenu national, 126, rue Prince William, Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 4H9, créancière sur jugement;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 2200, route 620, à Royal Road, comté de York, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 15 juillet 2004, à 11 h 30, au palais de justice de Fredericton, 427, rue Queen, Fredericton (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans *The Daily Gleaner*.

Clark Drummie, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

---

Gilles Joseph LeBlanc, propriétaire du droit de rachat et débiteur hypothécaire original; et Hypothèques CIBC Inc., créancière hypothécaire et titulaire de l'hypothèque. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19, art.44. Biens en tenure libre situés aux 307-309, rue Robinson, dans la cité de Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick. Avis de vente donné par la susdite titulaire de l'hypothèque. La vente aura lieu le vendredi 23 juillet 2004, à 11 h, heure locale, dans le foyer principal de Place-de-l'Assomption, 770, rue Main, cité de Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans le *Times & Transcript* des 14, 21 et 28 juin et du 5 juillet 2004.

Gorman Nason, avocats de la créancière hypothécaire, Hypothèques CIBC Inc.

---

To: Armel Duguay, 18 Beauséjour Street, Sainte-Marie-Saint-Raphaël, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick, and Monique Gagnon, 21 Arlequin Street, Sainte-Marie-Saint-Raphaël, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick, Mortgages;

And to: Société d'Habitation du Nouveau-Brunswick, 18 Main Street, Lamèque, New Brunswick, E8T 1M4, Subsequent Mortgagee;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 21 Arlequin Street, Sainte-Marie-Saint-Raphaël, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 29<sup>th</sup> day of July, 2004, at the hour of 11:00 o'clock in the forenoon, at the Court House at the City of Bathurst, 254 St. Patrick Street, Bathurst, New Brunswick. See advertisement in *The Northern Light*.

Clark Drummie, Solicitors for the Mortgagee, the Royal Bank of Canada

To: Janet Louise Walker, of 148 McNair Drive, in the City of Fredericton, in the County of York and Province of New Brunswick, Mortgagor;

And to: Irving Oil Limited, 10 Sydney Street, Saint John, New Brunswick, E2L 4K1, Judgment Creditor;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 148 McNair Drive, in the City of Fredericton, in the County of York and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 28<sup>th</sup> day of July, 2004, at 11:00 a.m., at the Court House in Fredericton, 427 Queen Street, Fredericton, New Brunswick. See advertisement in *The Daily Gleaner*.

Clark Drummie, Solicitors for the Mortgagee, the Royal Bank of Canada

Destinataires : Armel Duguay, du 18, rue Beauséjour, Sainte-Marie-Saint-Raphaël, comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick, et Monique Gagnon, du 21, rue Arlequin, Sainte-Marie-Saint-Raphaël, comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires;

Et la Société d'habitation du Nouveau-Brunswick, 18, rue Principale, Lamèque (Nouveau-Brunswick) E8T 1M4, créancière hypothécaire postérieure;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 21, rue Arlequin, à Sainte-Marie-Saint-Raphaël, comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 29 juillet 2004, à 11 h, au palais de justice de la cité de Bathurst, 254, rue St-Patrick, Bathurst (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans *The Northern Light*.

Clark Drummie, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

Destinataires : Janet Louise Walker, du 148, promenade McNair, cité de Fredericton, comté de York, province du Nouveau-Brunswick, débitrice hypothécaire;

Et Irving Oil Limited, 10, rue Sydney, Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 4K1, créancier sur jugement;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 148, promenade McNair, dans la cité de Fredericton, comté de York, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 28 juillet 2004, à 11 h, au palais de justice de Fredericton, 427, rue Queen, Fredericton (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans *The Daily Gleaner*.

Clark Drummie, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

---

## Notice to Advertisers

---

*The Royal Gazette* is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by the Royal Gazette Coordinator, in the Queen's Printer Office, no later than **noon**, at least **seven days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Queen's Printer may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

**Prepayment** is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

---

## Avis aux annonceurs

---

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la Gazette royale, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, à **midi**, au moins **sept jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. L'Imprimeur de la Reine peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

**Le paiement d'avance** est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Notices	Cost per Insertion
Citation	\$ 20
Examination for License as Embalmer	\$ 25
Examination for Registration of Nursing Assistants	\$ 25
Intention to Surrender Charter	\$ 20
List of Names (cost per name)	\$ 12
Notice under Board of Commissioners of Public Utilities	\$ 30
Notice to Creditors	\$ 20
Notice of Legislation	\$ 20
Notice of Motion	\$ 25
Notice under Political Process Financing Act	\$ 20
Notice of Reinstatement	\$ 20
Notice of Sale including Mortgage Sale and Sheriff Sale	
Short Form	\$ 20
Long Form (includes detailed property description)	\$ 75
Notice of Suspension	\$ 20
Notice under Winding-up Act	\$ 20
Order	\$ 25
Order for Substituted Service	\$ 25
Quieting of Titles — Public Notice (Form 70B)	
Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$ 120
Writ of Summons	\$ 25
Affidavits of Publication	\$ 5

**Payments** can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

The **official version** of *The Royal Gazette* is available **free on-line** each Wednesday beginning **January 7, 2004**. This free on-line service replaces the printed annual subscription service. *The Royal Gazette* can be accessed on-line at:

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-e.asp>

Print-on-demand copies of *The Royal Gazette* are available, at the Office of the Queen's Printer, at \$4.00 per copy plus 15% tax, plus shipping and handling where applicable.

**Office of the Queen's Printer**  
670 King Street, Room 117  
P.O. Box 6000  
Fredericton, NB E3B 5H1  
Tel: (506) 453-2520 Fax: (506) 457-7899  
E-mail: [gazette@gnb.ca](mailto:gazette@gnb.ca)

Avis	Coût par parution
Citation	20 \$
Examen en vue d'obtenir un certificat d'embaumeur	25 \$
Examen d'inscription des infirmiers(ères) auxiliaires	25 \$
Avis d'intention d'abandonner sa charte	20 \$
Liste de noms (coût le nom)	12 \$
Avis – Commission des entreprises de service public	30 \$
Avis aux créanciers	20 \$
Avis de présentation d'un projet de loi	20 \$
Avis de motion	25 \$
Avis en vertu de la Loi sur le financement de l'activité politique	20 \$
Avis de réinstallation	20 \$
Avis de vente, y compris une vente de biens hypothéqués et une vente par exécution forcée	
Formule courte	20 \$
Formule longue (y compris la désignation)	75 \$
Avis de suspension	20 \$
Avis en vertu de la Loi sur la liquidation des compagnies	20 \$
Ordonnance	25 \$
Ordonnance de signification substitutive	25 \$
Validation des titres de propriété (Formule 70B)	
Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	120 \$
Bref d'assignation	25 \$
Affidavits de publication	5 \$

**Les paiements** peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (établi à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

La **version officielle** de la *Gazette royale* est disponible **gratuitement et en ligne** chaque mercredi, à partir du **7 janvier 2004**. Ce service gratuit en ligne remplace le service d'abonnement annuel. Vous trouverez la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-f.asp>

Nous offrons, sur demande, des exemplaires de la *Gazette royale*, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, pour la somme de 4 \$ l'exemplaire, plus la taxe de 15 %, ainsi que les frais applicables de port et de manutention.

**Bureau de l'Imprimeur de la Reine**  
670, rue King, pièce 117  
C.P. 6000  
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1  
Tél. : (506) 453-2520 Téléc. : (506) 457-7899  
Courriel : [gazette@gnb.ca](mailto:gazette@gnb.ca)